1

A: Oh oh. I just spilled some tomato sauce on the rug.

B: What? You spilled tomato juice on the floor?

A: No, on the rug. Tomato sauce. Now there's a stain.

B: Oh, I have the best solution for that.

A: Really?

B: Just pour soda on it.

A: Soda? That sounds crazy.

B: I'm serious. Pour plain soda on it.

A: Don't you think plain water will work?

B: Trust me. Soda is the best thing. I've seen it work.

A: Okay. I'll try it.

1

*A: Oh oh. Acabei de derramar um pouco de molho de tomate no tapete.*

*B: O quê? Você derramou suco de tomate no chão?*

*A: Não, no tapete. Molho de tomate. Agora há uma mancha.*

*B: Oh, eu tenho a melhor solução para isso.*

*A: Sério?*

*B: Basta colocar água gaseificada sobre ela.*

*A: Refrigerante? Isso parece loucura.*

*B: Estou falando sério. Despeje água gaseificada sobre ele.*

*A: Você não acha que água pura vai funcionar?*

*B: Confie em mim. Refrigerante é a melhor coisa. Eu vi isso funcionar.*

*A: Ok. Vou tentar.*

2

A: I need your advice.

B: What's the matter?

A: Lisa invited me over for tea yesterday. When we finished, I was carrying this heavy teapot in a tray, and I slipped.

B: Oh no, did you spill tea on your clothes?

A: No, worse. I dropped the tray and Lisa's teapot broke into littles pieces. It was her favorite teapot and it looked expensive.

B: Well if I were you I would offer to buy her a new one.

A: You don't think an apology is enough?

B: No, you should at least offer to buy her a new one.

A: You’re right. That's the best thing to do.

*2*

*A: Preciso do seu conselho.*

*B: Qual é o problema?*

*A: Lisa me convidou para um chá ontem. Quando terminamos, eu estava carregando um bule pesado em uma bandeja e escorreguei.*

*B: Oh não, você derramou chá nas roupas?*

*A: Não, pior. Deixei cair a bandeja e o bule de Lisa quebrou em pedacinhos. Era seu bule favorito e parecia caro.*

*B: Bem, se eu fosse você, ofereceria comprar um novo para ela.*

*A: Você não acha que um pedido de desculpas é suficiente?*

*B: Não, você deve pelo menos se oferecer para comprar um novo para ela.*

*A: Você está certo. Essa é a melhor coisa a fazer.*